



RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 6. Mai 2013  
(OR. en)

9270/13

OJ/CRP2 17  
COMIX 274

### **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Betr.: 2451. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(2. Teil)  
Termin: 7.-8. Mai 2013  
Ort: Brüssel

---

#### **A. DIENSTAG, 7. MAI 2013 (10.00 UHR)**

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung und Punkte unter Sonstiges

#### **II**

2. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über europäische Statistiken zur Demografie [**erste Lesung**]  
- Vorbereitung des ersten informellen Trilogs  
9055/13 STATIS 36 POLGEN 55 ECOFIN 317 SOC 289 REGIO 77  
DATAPROTECT 56 CODEC 953

3. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 14. Mai 2013

- a) Verhandlungsmandat für Änderungen der Abkommen mit Drittländern im Bereich der Besteuerung von Zinserträgen
- Empfehlung für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Kommission, im Namen der Europäischen Union eine Änderung der 2004 mit dem Fürstentum Andorra, dem Fürstentum Liechtenstein, dem Fürstentum Monaco, der Republik San Marino und der Schweizerischen Eidgenossenschaft unterzeichneten Abkommen über Regelungen, die den in der Richtlinie 2003/48/EG des Rates im Bereich der Besteuerung von Zinserträgen festgelegten Regelungen gleichwertig sind, auszuhandeln
    - = Annahme  
9218/13 FISC 86 CH 17 FL 5 MC 5 AND 2 SM 2  
9219/13 FISC 87 CH 18 FL 6 MC 6 AND 3 SM 3 **RESTREINT UE**
- b) (ggf.) Besteuerung von Zinserträgen
- Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/48/EG im Bereich der Besteuerung von Zinserträgen
    - = Politische Einigung  
9213/13 FISC 81  
9214/13 FISC 82
- c) (ggf.) Mehrwertsteuerbetrug: Schnellreaktionsmechanismus – Reverse-Charge-Verfahren
- i) Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/112/EG über das gemeinsame Mehrwertsteuersystem in Bezug auf einen Schnellreaktionsmechanismus bei Mehrwertsteuerbetrug
    - Politische Einigung  
9215/13 FISC 83  
+ ADD 1  
9216/13 FISC 84  
9217/13 FISC 85
  - ii) Vorschlag für eine Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/112/EG im Hinblick auf eine fakultative und zeitweilige Anwendung der Umkehrung der Steuerschuldnerschaft (Reverse-Charge-Verfahren) auf Lieferungen bestimmter betrugsanfälliger Gegenstände und Dienstleistungen
    - Politische Einigung  
9215/13 FISC 83  
+ ADD 1  
9216/13 FISC 84  
9217/13 FISC 85
- d) (ggf.) Fiscalis 2020 [**erste Lesung**]
- Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Aktionsprogramms für das Steuerwesen in der Europäischen Union für den Zeitraum 2014-2020 (Fiscalis 2020) und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1482/2007/EG
    - = Prüfung eines Kompromisstexts mit Blick auf eine partielle Einigung  
8867/13 FISC 75 CODEC 908 ECOFIN 306
- e) Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zu Steuerhinterziehung und Steuerbetrug (\*)
- Annahme  
9149/13 FISC 79 ECOFIN 326
- f) Verfahren bei makroökonomischen Ungleichgewichten: Eingehende Überprüfungen
- Gedankenaustausch  
9129/13 ECOFIN 321 UEM 63 SOC 298

- g) Auf dem Weg zu einer vertieften und echten Wirtschafts- und Währungsunion:  
Mitteilungen der Kommission
- i) Einführung eines Instruments für Konvergenz und Wettbewerbsfähigkeit
  - ii) Vorabkoordinierung größerer wirtschaftspolitischer Reformvorhaben
    - Vorstellung durch die Kommission  
6849/13 ECOFIN 149 UEM 36  
7945/13 ECOFIN 224 UEM 44
- h) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
- Sonstiges (Gesetzgebungsakte)
    - = Aktuelle Gesetzgebungsvorschläge:
      - Überarbeitung der Geldwäscherichtlinie
      - Geänderte Vorschriften für Märkte für Finanzinstrumente (Richtlinie/Verordnung über Märkte für Finanzinstrumente)
        - = Sachstand
    - Sonstiges (nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeiten)
      - = Pilotinitiative zum automatischen Informationsaustausch
        - Vorstellung
- i) (ggf.) Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 2 zum Gesamthaushaltsplan 2013
- Politische Einigung  
8041/13 FIN 165  
9194/13 FIN 242
4. - Entwurf des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 1 zum Gesamthaushaltsplan 2013
- Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 17. Mai 2006 über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltungsführung im Hinblick auf den mehrjährigen Finanzrahmen, um dem aufgrund des Beitritts Kroatiens zur Europäischen Union entstehenden Ausgabenbedarf Rechnung zu tragen
  - Politische Einigung  
9195/13 FIN 243

**B. MITTWOCH, 8. MAI 2013 (09.00 UHR)**

**I**

5. Monatliche Aufstellung der im schriftlichen Verfahren angenommenen Rechtsakte
  - Januar 2013  
8994/13 RPE 1
  - Februar 2013  
8999/13 RPE 2
  - März 2013  
9001/13 RPE 3
6. Beim Gericht anhängige Rechtssache:
  - Rechtssache T-5/13 (Iran Liquefied Natural Gas Co gegen Rat der Europäischen Union)  
9225/13 JUR 233 RELEX 363 PESC 488 COMEM 109 CONOP 55
7. Beim Gericht anhängige Rechtssache:
  - Rechtssache T-6/13 ((Naftiran Intertrade Co. (NICO) Sàrl gegen Rat der Europäischen Union)  
9234/13 JUR 235 RELEX 365 PESC 490 COMEM 111 CONOP 57
8. Beim Gericht anhängige Rechtssache:
  - Rechtssache T-564/12 (Ministry of Energy of Iran gegen Rat der Europäischen Union)  
9226/13 JUR 234 RELEX 364 PESC 489 COMEM 110 CONOP 56
9. Beim Gericht anhängige Rechtssache:
  - Rechtssache T-577/12 (National Iranian Oil Company PTE Ltd (NIOC) gegen Rat der Europäischen Union)  
8921/13 JUR 216 RELEX 328 PESC 451 COMEM 102 CONOP 52
10. Beim Gericht anhängige Rechtssache:
  - Rechtssache T-578/12 (National Iranian Oil Company (NIOC) gegen Rat der Europäischen Union)  
8918/13 JUR 215 RELEX 327 PESC 450 COMEM 101 CONOP 51
11. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates zur Anschubfinanzierung von Klimaschutzmaßnahmen
  - 9131/13 ECOFIN 322 ENV 348 ENER 154
  - + COR 1 (en)
12. Beschluss des Rates – gerichtet an die Republik Zypern – über spezifische Maßnahmen zur Wiederherstellung der Finanzstabilität und des nachhaltigen Wachstums
  - 9136/13 ECOFIN 325 UEM 64
  - 8609/13 ECOFIN 280 UEM 51 OC 243
  - + REV 1 (cz)
13. Einheitlicher Euro-Zahlungsverkehrsraum (SEPA)
  - Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates  
9231/13 EF 89 ECOFIN 333

14. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Wohnimmobilienkreditverträge (Hypohekarkreditrichtlinie – HKR) [**erste Lesung**]
  - Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes
    - 8894/2/13 REV 2 EF 83 ECOFIN 310 CONSUM 72 CODEC 917
    - 8895/13 EF 84 ECOFIN 311 CONSUM 73 CODEC 918
      - + COR 1 (en)
      - + COR 2 (en)
15. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Ausbau der wirtschafts- und haushaltspolitischen Überwachung von Mitgliedstaaten im Euro-Währungsgebiet, die von gravierenden Schwierigkeiten in Bezug auf ihre finanzielle Stabilität betroffen oder bedroht sind [**erste Lesung**] (**GA + E**)
  - Annahme des Gesetzgebungsakts
    - 8366/13 CODEC 788 ECOFIN 252 UEM 65 OC 273
    - PE-CONS 5/13 ECOFIN 162 UEM 37 CODEC 462 OC 108
      - +ADD1
16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über gemeinsame Bestimmungen für die Überwachung und Bewertung der Übersichten über die Haushaltsplanung und für die Gewährleistung der Korrektur übermäßiger Defizite der Mitgliedstaaten im Euro-Währungsgebiet [**erste Lesung**] (**GA + E**)
  - Annahme des Gesetzgebungsakts
    - 9159/13 CODEC 971 ECOFIN 327 UEM 66 OC 274
    - PE-CONS 6/13 ECOFIN 163 UEM 38 CODEC 463 OC 109
      - +ADD1
17. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1528/2007 des Rates hinsichtlich der Streichung einiger Länder von der Liste der Regionen oder Staaten, die Verhandlungen abgeschlossen haben [**zweite Lesung**] (**GA**)
  - Billigung der Abänderungen des Europäischen Parlaments
    - 8848/13 CODEC 903 ACP 57 WTO 98 UD 91 OC 249
    - PE-CONS 13/13 ACP 42 WTO 76 UD 67 CODEC 665 OC 166
18. Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss
  - Beschluss des Rates zur Ernennung eines irischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
    - 9145/13 CES 15
    - 9144/13 CES 14
19. Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss
  - Beschluss des Rates zur Ernennung eines slowakischen Mitglieds des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses
    - 9147/13 CES 17
    - 9146/13 CES 16
20. Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 22/2012 des Europäischen Rechnungshofs zum Europäischen Fonds für die Integration und den Europäischen Flüchtlingsfonds
  - 9106/13 ASIM 34 FIN 233

21. Annahme des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Republik Moldau zur Änderung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Republik Moldau über Erleichterungen bei der Erteilung von Visa  
8633/13 VISA 86 COEST 81 OC 232  
12012/12 VISA 138 COEST 237 OC 366
22. Annahme des Beschlusses des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und der Ukraine zur Änderung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Ukraine über Erleichterungen bei der Erteilung von Visa  
8403/13 VISA 79 COEST 77 OC 212  
12282/12 VISA 142 COEST 243 OC 392
23. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den im Namen der Europäischen Union bei der Kommission der Vereinten Nationen für internationales Handelsrecht und deren Arbeitsgruppe III zu vertretenden Standpunkt in den Verhandlungen über einen Rechtsstandard für die Online-Streitbeilegung im grenzübergreifenden elektronischen Rechtsgeschäften  
- Annahme  
8991/13 JUSTCIV 103 CONSUM 78 EJUSTICE 37  
8992/13 JUSTCIV 104 CONSUM 79 EJUSTICE 38 **RESTREINT UE**
24. Aufgrund des Beitritts Kroatiens erforderliche Anpassungen von Gesetzgebungsakten  
9056/13 ELARG 76 ACCTR 41
25. Aufgrund des Beitritts Kroatiens erforderliche Anpassungen von Gesetzgebungsakten  
- Verordnung (EG) Nr. 1107/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates  
9057/13 ELARG 77 ACCTR 42
26. Entwurf von Schlussfolgerungen des Rates über den Beitritt der EU zum Verwaltungsausschuss des Sondergerichtshofs für Libanon  
9244/13 MED 15 PESC 491 CONUN 56 OC 280
27. Beziehungen zu Russland  
- Zusammenkünfte hoher Beamter der EU und Russlands im Bereich der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts  
9156/13 COEST 97 JAIEX 32
28. Antisubventionsverfahren  
- Vorschlag für eine Durchführungsverordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Ausgleichszolls auf die Einführen von bestimmtem Polyethylenterephthalat (PET) mit Ursprung in Indien nach einer Überprüfung wegen bevorstehenden Außerkrafttretens gemäß Artikel 18 der Verordnung (EG) Nr. 597/2009 des Rates  
8833/13 ANTIDUMPING 45 COMER 94  
8834/13 ANTIDUMPING 46 COMER 95
29. Antidumping  
- Vorschlag für eine Durchführungsverordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 192/2007 zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf Einführen bestimmter Polyethylenterephthalate mit Ursprung in Indien, Indonesien, Malaysia, der Republik Korea, Thailand und Taiwan  
8885/13 ANTIDUMPING 51 COMER 100  
8886/13 ANTIDUMPING 52 COMER 101

30. Antidumping

  - Durchführungsbeschluss des Rates zur Ablehnung des Vorschlags für eine Durchführungsverordnung des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einführen von bestimmtem Polyethylenterephthalat mit Ursprung in Indien, Taiwan und Thailand im Anschluss an eine Auslaufüberprüfung nach Artikel 11 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1225/2009 und zur Einstellung des Verfahrens der Auslaufüberprüfung betreffend die Einführen von bestimmtem Polyethylenterephthalat mit Ursprung in Indonesien und Malaysia insoweit, als mit dem Vorschlag ein endgültiger Antidumpingzoll auf die Einführen von bestimmtem Polyethylenterephthalat mit Ursprung in Indien, Taiwan und Thailand eingeführt würde  
8836/13 ANTIDUMPING 48 COMER 97  
8837/13 ANTIDUMPING 49 COMER 98  
**RESTREINT UE**

31. Afghanistan.

9177/13 PESC 486 RELEX 361 COASI 64 COARM 77 FIN 241

  - a) Durchführungsbeschluss des Rates zur Durchführung des Beschlusses 2011/486/GASP über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Gruppen, Unternehmen und Einrichtungen angesichts der Lage in Afghanistan  
9028/13 PESC 468 COASI 60 COARM 73 FIN 226 OC 269
  - b) Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung des Artikels 11 Absätze 1 und 4 der Verordnung (EU) Nr. 753/2011 über restriktive Maßnahmen gegen bestimmte Personen, Gruppen, Unternehmen und Einrichtungen angesichts der Lage in Afghanistan  
9031/13 PESC 469 RELEX 341 COASI 61 COARM 74 FIN 227 OC 270

32. Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2010/279/GASP über die Polizeimission der Europäischen Union in Afghanistan (EUPOL AFGHANISTAN)

8567/13 PESC 423 COSDP 344 JAI 298 COASI 52 EUPOL/AFG 8  
CIVCOM 158 RELEX 308 OC 226

9033/13 PESC 470 COSDP 384 JAI 329 COASI 62 EUPOL/AFG 11  
CIVCOM 181 RELEX 342

33. Beschluss des Rates zur Änderung der Gemeinsamen Aktion 2008/124/GASP über die Rechtsstaatlichkeitsmission der Europäischen Union im Kosovo, EULEX KOSOVO

9034/13 PESC 471 COSDP 385 COWEB 65 EU-LEX 26  
8734/13 PESC 442 COSDP 364 COWEB 55 EU-LEX 24 OC 240

34. Ernennung des Vorsitzenden der Arbeitsgruppe des EU-Militärausschusses (EUMCWG)

9150/13 POLMIL 30 COSDP 399 PESC 483

35. CART 2012 - Umfassender Jahresbericht über die GSVP und die GSVP-bezogene Ausbildung

9271/13 COPS 181 COSDP 405 PESC 492 POLMIL 32 CIVCOM 186  
7672/13 COPS 114 COSDP 259 PESC 316 POLMIL 20 CIVCOM 116  
8731/13 CSDP/PSDC 270 COSDP 362

## II

36. Migration vom SIS I+ zum SIS II – Auswirkungen auf VISION  
8909/1/13 REV 1 VISA 96 COMIX 261  
+ REV 1 ADD 1  
+ REV 1 ADD 2  
+ REV 1 ADD 3
37. Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 21. Mai 2013
- a) Vorbereitung der Tagung des Europäischen Rates am 22. Mai 2013
    - Entwurf von Leitlinien für die Schlussfolgerungen  
7624/13 CO EUR-PREP 17
3. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 14. Mai 2013
- j) Sanierung und Abwicklung von Finanzinstituten [**erste Lesung**]
    - Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Rahmens für die Sanierung und Abwicklung von Kreditinstituten und Wertpapierfirmen und zur Änderung der Richtlinien 77/91/EWG und 82/891/EG des Rates, der Richtlinien 2001/24/EG, 2002/47/EG, 2004/25/EG, 2005/56/EG, 2007/36/EG und 2011/35/EG sowie der Verordnung (EU) Nr. 1093/2010
    - Orientierungsaussprache  
9229/13 EF 88 ECOFIN 332 DRS 90 CODEC 990
38. Assoziierungsabkommen mit Georgien  
9252/13 COEST 99 **RESTREINT UE**
39. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung des Statuts der Beamten der Europäischen Union und der Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Union (**im engeren Rahmen**)
- a) Bericht des Generalsekretärs des Rates, Vorsitzender des Konzertierungsausschusses, über die Ergebnisse der ersten Sitzung des Konzertierungsausschusses vom 6. Mai 2013
  - b) Empfehlungen der Gruppe "Statut" (partielles Mandat)  
9221/13 STAT 13 FIN 244
37. Vorbereitung der Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 21. Mai 2013
- b) Neuer mehrjähriger Finanzrahmen
  - c) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung

40. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) [**erste Lesung**]  
- Einzelfragen

8825/13 DATAPROTECT 49 JAI 312 DAPIX 74 MI 320 FREMP 43  
DRS 79 CODEC 895

o  
o o

**Am Rande der AStV-Tagung:**

**GEMISCHTER AUSSCHUSS (9.00 UHR)**

- Migration vom SIS I+ zum SIS II – Auswirkungen auf VISION  
8909/1/13 REV 1 VISA 96 COMIX 261  
+ REV 1 ADD 1  
+ REV 1 ADD 2  
+ REV 1 ADD 3
-